

## The Effectiveness Of Nahwu Sejawat Program in Supporting Qawaid Al-Lughah Subjects at the Department of Arabic Literature UM

فاعلية برنامج Nahwu Sejawat في دعم مادة قواعد اللغة العربية في قسم الأدب

العربي جامعة مالانج الحكومية

Izza Fardana Mubaroka\*, Ali Ma'sum<sup>2</sup>

<sup>12</sup> Universitas Negeri Malang, Indonesia

\* [izza.fardana.2302316@students.um.ac.id](mailto:izza.fardana.2302316@students.um.ac.id)

**Abstract** This research aims to determine the effectiveness of the nahwu sejawat programme in supporting the Qawaid Al-Lughah course at the Department of Arabic Literature UM related to the implementation of the peer nahwu programme, learning Qawaid Al-Lughah courses, as well as the views of participants and teachers in the peer nahwu programme. The method used in this research uses descriptive qualitative research. Conducted in the Arabic Literature Department of the Bachelor of Arabic Language Education Study Programme, State University of Malang. The sources of data obtained are students of class 2023 & 2024 who take Qawaid Al-Lughah courses and peer nahwu programmes. Data collection techniques through questionnaires, closed interviews in order to obtain valid data and documentation. And from this research, it proves that the Peer Nahwu Programme is effective in supporting the Qawaid Al-Lughah course at the Department of Arabic Literature UM and helping students who do not understand nahwu in class

**Keywords** Nahwu Sejawat; Qawaid Al-Lughah; Peer Tutor; Learning Effectiveness

يهدف هذه البحث إلى تحديد مدى فاعلية برنامج نحو سجاوات في دعم مقررات قواعد اللغة العربية بقسم الأدب العربي بجامعة مالانج الحكومية فيما يتعلق بتنفيذ برنامج نحو سجاوات، وتعلم مقررات قواعد اللغة، وكذلك آراء المشاركين والمعلمين في برنامج نحو سجاوات يستخدم المنهج المستخدم في هذا البحث يعني البحث الكيفي الوصفي. أجري في قسم الأدب العربي، كلية الآداب جامعة مالانج الحكومية. ومصدر البيانات التي تم الحصول عليها هم طلبة الصفين 2023 و 2024 الذين يدرسون في برنامج قواعد اللغة العربية وبرنامج الأقران النحويين. تقنيات جمع البيانات من خلال الاستبيانات والمقابلات المغلقة من أجل الحصول على بيانات صحيحة وتوثيقها. ومن هذه الدراسة، يثبت أن برنامج النحو سجاوات فعال في دعم مقررات قواعد اللغة في قسم الأدب العربي بجامعة مالانج الحكومية ومساعدة الطلاب الذين لا يفهمون النحو في الفصل.

ملخص البحث

نحو سجاوات: قواعد اللغة: معلم أقران: فاعلية التعلم

كلمات أساسية

### 1. (طريقة البحث)

في تعلم اللغة العربية، يواجه الطلاب أدواتين، وهما النحو والصرف. كتعبير عن أن

"الصرف أم العلوم والنحو أبوها" معرفة الصرف هي أم المعرفة بينما علم النحو هو الأب. يقال إنها الأم لأن علم

الصرف يولد معاني أو أشكال مختلفة من الجمل. بينما يقال إن علم النحو هو الأب لأنه في علم النحو نفسه لديه مهمة في تحسين الهيكل ، الاعراب ، وفي شكله. اللغة العربية هي مجموعة من العلوم التي تدور فيها عدة مناقشات. مع العديد من المهارات ، وهي كلام ، واستماع ، والقراءة ، والكتابة. عند تنفيذه ، يجب أيضا فهم علم النحو بشكل مكثف في كل من تقنيات الفهم والعمل. إذا لم يفهم الطلاب في هذا الصدد ، فسوف يفتقرون أيضا إلى العمل في المهارات الأربعة أعلاه. لأن علم النحو يرتبط ارتباطا وثيقا بهذا. في هذه الحالة ، تلعب دورة قواعد اللغة أيضا دورا مهما في دعم فهم اللغة العربية وتعلمها. ومع ذلك ، في عملية التعلم ، غالبا ما يميل الطلاب إلى الشعور بالملل من طرق التدريس الكلاسيكية التي يدرسها المعلم.

لذلك ، هناك حاجة إلى طريقة تعليمية أكثر حداثة أو إثارة للاهتمام. وبالتحديد ، يعد استخدام المعلمين الأقران أحد الطرق الفعالة لتحسين فهم الطلاب. من خلال إشراك المعلمين ، سيحترمون بعضهم البعض ويتعلمون من خلال التعاون. يمكن أن يعزز هذا المعرفة المكتسبة والمسؤوليات التي يتم تحميلها. عند الدراسة مع مدرس أقران ، يمكن للطلاب أيضا تحسين مهاراتهم في الاستماع والتركيز وفهم الموضوع بشكل أعمق. (Niken Sholi Indriane ، 2015). يكون الطلاب أسرع في فهم المعلومات التي تم الحصول عليها من زملائهم في الفصل لأنهم لا يشعرون بالتردد أو الحرج من طرح الأسئلة. يمكن للمعلمين أن يطلبوا من الطلاب أو الطلاب المساعدة في الشرح لأصدقائهم. تسمى هذه الممارسة دروس الأقران لأن المعلمين والطلاب هم في نفس العمر تقريبا. (فؤضة، 2022).

يستخدم برنامج دراسة تعليم اللغة العربية في جامعة مالانج الحكومية طريقة تعلم نجوى. هذا التنفيذ هو وسيلة لدعم مهارة الأربعة. تم تنفيذ هذا البرنامج لأول مرة من قبل HMJ Sastra Arab في قسم التفكير لعام 2018 كبدل أو برنامج متابعة لبرنامج (Majelis Taklim Sastra Arab) MATASARA. تطبيق نجوى في عام 2024 هو للطلاب الجدد في برنامج دراسة تعليم اللغة العربية. تتمثل الخطوة الأولى في تنفيذ برنامج نجوى في إجراء اختبار مسبق للطلاب الجدد. يتم إعداد نتائج الاختبار التمهيدي كمادة مرجعية يتم إعطاؤها لهم باستخدام المعلمين (المُرشدين) في كل فرقة (مجموعة) ثم يتم إعطاؤها المواد وشرحها من قبل مدرس كل فرقة وإغلاقها باختبار لاحق.

هذا كدعم للطلاب في فهم مقرر قواعد اللغة. لأن الدراسة مع المعلمين الأقران تمنح المرونة للطلاب الذين يعملون كمعلمين لوضع المواد التعليمية لأقرانهم. ستجعل عملية التعلم التي يسترشد بها أقرانهم المقربون

الطلاب أكثر نشاطا في المشاركة في أنشطة التعلم (Arjanggi ، R. ، & Suprihatin ، T. ، 2019). ثم تظهر نتائج بحث سيامسو يوسف أيضا أن التعايش مع الأقران يمكن أن يحسن المهارات الاجتماعية ، بما في ذلك مهارات التواصل.

أثبتت نتائج الأبحاث السابقة أن فعالية المعلمين الأقران لها استجابة إيجابية إلى حد ما. كما ذكرنا (Sri Astutui & Masruriyah ، 2016) ، فإن تطبيق طريقة مدرس الأقران في مقرر كتابة (الكتابة باللغة العربية) يحسن بشكل كبير مهارات الكتابة لدى الطلاب. يشعر الطلاب براحة أكبر في التعلم مع أقرانهم ، وتصبح أنشطة التعلم أكثر نشاطا وتعاونا. بحث آخر أجرته (Hastang & Mulyana, 2023) هو تطبيق استخدام طريقة مدرس الأقران في تعلم مطالب القراءة لمساعدة طلاب الفصل الدراسي الرابع على فهم قواعد اللغة العربية بشكل أفضل. نمط العمل هو أن الطلاب مقسمة إلى عدة مجموعات مع مرشدين يسهلون مناقشة وفهم المواد.

بناء على الوصف أعلاه ، تهدف هذه الدراسة إلى معرفة ما إذا كان استخدام أساليب التعلم باستخدام مدرسي الأقران فعالا في مساعدة طلاب S1 PBA UM في دعم موضوعات قواعد اللغة في عملية التعلم.

### منهج البحث

تستخدم الطريقة في الدراسة نموذجا نوعيا. من خلال الدراسات النوعية (بصروي وسواندي ، 2008) يذكر أن الباحثين لديهم القدرة على فهم الموضوعات والشعور بتجاربههم في روتينهم اليومي. هذا لأنه في البحث النوعي ، يشارك الباحثون بشكل مباشر من أجل فهم سياق الموقف وتركيز البحث الذي يتم إجراؤه. (بوليانتي وجفري ، 2020) يجب إجراء تحليل البيانات بعناية حتى يمكن سرد البيانات التي تم الحصول عليها بشكل صحيح ، بحيث تصبح نتيجة بحثية جديرة بالاهتمام. تم إجراء هذا البحث في قسم الأدب العربي S1 تعليم اللغة العربية ، جامعة مالانج الحكومية. يركز الهدف من هذا البحث على طلاب دفعة 2025/2024 من كل دفعة من عرض واحد.

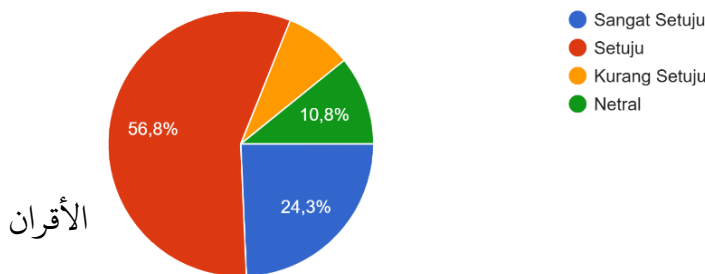
تقنية جمع البيانات في هذه الدراسة هي مزيج من المقابلات والاستبيانات والتوثيق. البيانات التي يتم جمعها في شكل كلمات أو صور. الأدوات المعنية هي (أ) مقابلات مباشرة مع العديد من ممثلي طلاب S1 PBA UM لدفعة 2023 و 2024 ؛ (ب) تم توزيع الاستبيان على 2 عروض. 1 ممثل من دفعة 2023 من العروض و 1 عرض من دفعة 2024 ؛ (ج) التوثيق ، أي في شكل صور أثناء تنفيذ نجوى.

وفي الوقت نفسه ، يستخدم تحليل البيانات في هذه الدراسة نهجا نوعيا باستخدام تحليل البيانات بثلاث طرق ، وهي: تقليل البيانات ، وعرض البيانات ، والاستنتاج المستخلص. في هذه الحالة ، يتم تلخيص البيانات ، ثم التركيز على الشيء الرئيسي. عرض البيانات كعرض للبيانات التي تم تقليلها ، ثم الأخير هو استخلاص النتائج. في هذه المرحلة يشرح الباحث استنتاجات الكلمات التي تم الحصول عليها

## 2. RESULT (نتائج البحث)

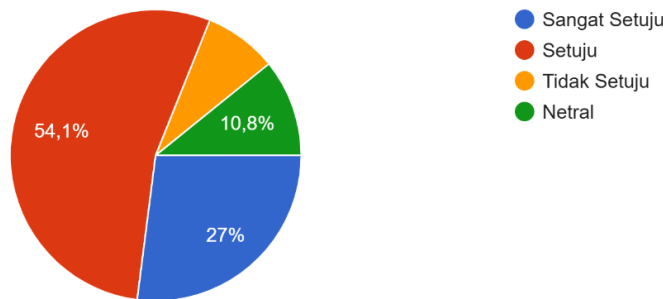
### 3. تنفيذ برنامج النظر نحو بقسم الأدب العربي بجامعة مالانج الحكومية

يتم تنفيذ نجوى أسبوعيا وفقا للجدول الزمني الذي يحدده كل مرشد جماعي. تستند هذه النتيجة إلى استبيان بلغ 83.8% من 37 مشاركا قالوا في كثير من الأحيان. يشعر الطلاب بالمساعدة من خلال طرق التدريس التي يدرسها المعلمون. ثم قالت 29.7% من النتائج في الاستبيانات والمقابلات مع طلاب UM Arabic Education S1 إن جو التدريس في نحو السجاوات كان أكثر راحة من الفصول الرسمية.



### 2. تنفيذ مقرر قواعد اللغة بقسم الأدب العربي بجامعة مالانج الحكومية

في قسم الأدب العربي ، وخاصة في برنامج دراسة تعليم اللغة العربية S1 ، يستخدم تعلم قواعد اللغة الممارسات التطبيقية. هذه البيانات مدعومة بنتائج استبيان تم توزيعه على طلاب S1 لتعليم اللغة العربية. ثم في تنفيذ تعلم قواعد اللغة، يشرح المحاضرون المادة بلغة يسهّلها على الطلاب فهمها.

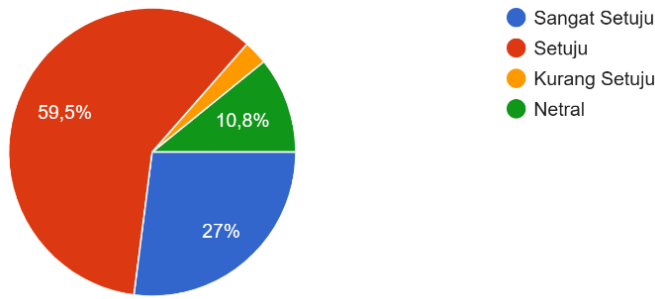


رسم بياني 1.1 : نتائج تنفيذ قواعد اللغة في قسم الأدب العربي

### 3. آراء الطلبة حول فاعلية برنامج نجوى في دعم مقررات قواعد اللغة بجامعة مالانج الحكومية

بناء على مقابلات مع العديد من طلاب PBA UM والبيانات من الاستبيانات ، وجد أن برنامج نجوى يساعد الطلاب في زيادة فهمهم لعلوم النحو والصرف. يتضح ذلك من خلال النسبة المئوية 59.5% من

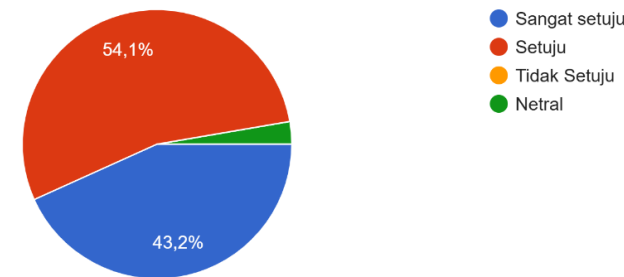
الطلاب الذين أجابوا بنعم من 37 مستجيبا. المواد المقدمة تتوافق أيضا مع احتياجات طلاب S1 لتعليم اللغة العربية.



رسم بياني 1.2 : نتائج برنامج نحوى في مساعدة الطلاب على الفهم

#### 4. آراء المحاضرين حول فاعلية برنامج نحوى في دعم مقررات قواعد اللغة بجامعة مالانج الحكومية

لبرنامج نحوى تأثير جيد على فهم مادة قواعد اللغة، خاصة في فهم أساسيات النحو و الصرف. في تنفيذه ، يتوافق هذا البرنامج مع المواد التي يتم تدريسها في الفصول الرسمية. يعتمد هذا على نتائج المقابلات التي أجراها العديد من الموجهين والأقران



رسم بياني 1.3: تساعد نتائج نحوى على فهم المفهوم الأساسي للنحو

#### 4. (المناقسة)

##### 1. تنفيذ برنامج النظر نحو بقسم الأدب العربي بجامعة مالانج الحكومية

من نتائج البيانات التي تم الحصول عليها بناء على الاستبيان من 37 مستجيبا أعلاه ، والمدرج في الرسم البياني 1.0 ، يتم مساعدة معظم طلاب تعليم اللغة العربية S1 من برنامج نحوى لأن بعض الطلاب ليس لديهم معرفة أساسية بعلم القوي (قواعد اللغة) لأنه في المدرسة المنزلية للمستجيب (SMA / MA / MAK) لم يتم تدريس هذا الدرس بعمق أو لم يتم تعليمه هذا الدرس. كما ذكرت (Pradana & Riyana ، 2022) أن الخلفية

التعليمية للشخص لها علاقة بالمعرفة بحيث يمكن أن تؤثر على تصور الفرد لإتقان المعلومات وفهمها وتلقيها ، وهذا يتوافق مع النظرية القائلة بأن مستوى تعليم الشخص يمكن أن يؤثر على القدرة على استيعاب المعلومات وحل المشكلات والتصرف. ثم قدم 29.7٪ من المستجيبين تصورهم بأن جو التعلم الذي يدرسه المعلمون أكثر راحة مقارنة بالفصول الرسمية. لأنه وفقا لأبو أحمد وويدودو سوبريونو (في سودجاميكو ، 2011) ، فإن تعريف مدرس الأقران هو الطالب الذي يتم اختياره أو تكليفه بمهمة لمساعدة الأصدقاء الذين يواجهون صعوبات في التعلم ، لأن الرابطة بين الأصدقاء عادة ما تكون أوثق من العلاقة بين المعلمين والطلاب.

## 2. تنفيذ مقرر قواعد اللغة بقسم الأدب العربي بجامعة مالانج الحكومية

تستخدم عملية تعلم قواعد اللغة في قسم الأدب العربي بشكل عام عروض النهو القابلة للتطبيق ويشرحها المحاضرون بلغة سهلة الفهم. ومع ذلك ، وفقا لمقابلات مع طلاب PBA UM 2023/2024 وبيانات الاستبيان من 37 مستجيبا ، قال 48.6٪ و 16.2٪ إنهم ما زالوا يواجهون صعوبة في فهم مقرر قواعد اللغة. ويرجع ذلك إلى نقص المواد الأساسية ونماذج التعلم المملة وعدم وجود أسئلة تصقل قدرات طلاب قسم الأدب العربي.

## 3. آراء الطلبة حول فاعلية برنامج نجوى في دعم مقررات بجامعة مالانج الحكومية

يوفر برنامج نجوى نموذجا تعليميا حيث يمكن للطلاب تبادل الأفكار والمناقشة مع المعلمين والأصدقاء حول دورات قواعد اللغة لمساعدتهم في فهم حركة الشرف. نتائج المقابلات مع العديد من طلاب قسم الأدب العربي في هذا البرنامج هي الموجهين الذين يشرحون المادة بشكل جيد وواضح وتفصيلي ويوفرون جوا مريحا للتعلم. كما أن طرق التدريس التي يوفرها الموجهون تسهل عليهم فهم المواد التي تبدو صعبة ، بمساعدة استخدام نقاط الطاقة وأيضا توفير أمثلة يسهل على الطلاب فهمها.

## 4. آراء المحاضرين حول فاعلية برنامج نجوى في دعم مقررات قواعد اللغة بجامعة مالانج الحكومية

بناء على نتائج الاستبيان والمقابلات ، أعطى المرشد النتائج ، وهي أن برنامج نجوى مفيد جدا للطلاب الجدد ، خاصة في فهم المفهوم الأساسي لنحو والصرف. ثم في إعداد المواد التعليمية يكون أيضا وفقا للمنهج الدراسي في فصل دورة قواعد اللغة. ومع ذلك ، في تنفيذه ، تم شرح المواد المقدمة في بعض الأحيان من قبل المحاضرين في فصل الدورة.

إن تنفيذ نجوى من قبل المرشد هو بشكل عام ، أي أن المرشد يشرح المادة ، ثم يعطي مثالاً ثم يتم إعطاء الطلاب أسئلة تدريبية. وفقاً لمقابلات مع العديد من الموجهين ، فإن برنامج نجوى الأكثر فاعلية هو استخدام المواد التي تتوافق مع المناهج الدراسية الواردة في فصل دورة قواعد اللغة في قسم الأدب العربي جامعة مالانج الحكومية إن تنفيذ برنامج نجوى فعال من حيث النهج تجاه الطلاب. ويستند ذلك إلى نتائج المقابلة مع مرشد نجوى بأن النهج والطريقة المستخدمة أكثر فعالية من النهج في الفصل الدراسي.

## 5. (الإستنتاج)

في نتائج البحث حول فاعلية برنامج نجوى في دعم المقررات بقسم الأدب العربي جامعة مالانج الحكومية، تم الحصول على النتائج من 37 مستجيباً أجابوا بأن البرنامج ساعدهم في فهم مقرر قواعد اللغة. مدعومة باستمرارية المواد المقدمة في هذا البرنامج والتي تتوافق مع المناهج الدراسية التي يقدمها المحاضر أثناء وجوده في الفصل. ثم يمكن الاستنتاج أن برنامج نجوى قد ساهم بشكل كبير. لأنه ثبت أن هذا البرنامج يساعد الطلاب وخاصة أولئك الذين لديهم خلفيات مختلفة أي دون معرفة المعرفة النحوية في المستوى السابق. إن جو التعلم المريح والمرح والأساليب المصممة خصيصاً لاحتياجات الطلاب تجعل عملية التدريس والتعلم في البرنامج أكثر فاعلية من الفصول الرسمية.

ومع ذلك ، في عملية التنفيذ ، هناك العديد من الملاحظات المتعلقة بتكرار المواد التي تم تسليمها في الفصل ، والحاجة إلى الابتكار في إعداد المواد وتسليمها حتى لا تكون رتيبة. بشكل عام ، يعتبر هذا البرنامج فعالاً في سد الفجوة في فهم الطلاب لمواد النحو والصرف .

## 6. (المراجع)

FAJRIN, F., & Salam, R. (2020). *Efektivitas Pembelajaran Ips Menggunakan Model Pembelajaran Tutor Sebaya Plus Pada Siswa Kelas Viii Smp Negeri 7 Semarang*. *Sosiolum: Jurnal Pembelajaran IPS*, 2(1), 54–62. <https://doi.org/10.15294/sosiolum.v2i1.39630>

IMPLEMENTASI PEMBELAJARAN TUTOR SEBAYA PELAJARAN NAHWU DI KELAS XI MIA MA ANNIDA AL-ISLAMY BEKASI TIMUR Akbar Yorat Chaerulyadi. (2020).

Malang, U. M. (2020). *LITTLE CIRCLE ARABIC LEARNING ( LCAL ) BERBASIS TUTOR SEBAYA UNTUK PEMBELAJARAN BAHASA ARAB DI PERGURUAN TINGGI* Lailatul Mauludiyah *Abstrak A . Pendahuluan Pembelajaran bahasa bagi penutur asing memang menjadi hal yang menarik dan banyak diminati oleh sem.* 22(01), 55–70.

Mansyur, M.-. (2022). *Pengajaran Qawa'id dengan Menggunakan Tabel dalam Meningkatkan Keterampilan Membaca Santri Program Takhassus Pondok Pesantren Nu Bahrul Ulum Gowa*. *AL-WARAQAH Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*, 3(1), 22–37. <https://doi.org/10.30863/awrq.v3i1.2735>

Pembelajaran, E., Melalui, N., Tutor, M., Dengan, S., & Quamus, M. (2024). *Riksan Herdiana, 2024 EFEKTIVITAS PEMBELAJARAN NAHWU MELALUI METODE TUTOR SEBAYA DENGAN MEDIA QUAMUS ARABIC (Penelitian Eksperimen Kuasi pada Siswa Kelas VIII SMPIT Al-Irsyad Bandung) Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu |*

*perpustakaan.up. ۶۰۱).*

Pendidikan, J., Vol, B., & Homepage, J. (2024). 3) 1,2,3. 9(1), 65–72.

Rahmasari, H. (2021). *Penggunaan Media Youtube sebagai Solusi Media Pembelajaran Bahasa Arab di Masa Pandemi. Maharaat: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*, 3(1), 23–41. <https://doi.org/10.18196/mht.v3i1.11362>

Rosmalah, R., Firdaus, F., & Satriani, S. (2023). *Efektivitas Model Pembelajaran Kooperatif Tipe Talking Stick Terhadap Hasil Belajar Matematika Siswa Kelas V SD. JPPSD: Jurnal Pendidikan Dan Pembelajaran Sekolah Dasar*, 3(1), 137. <https://doi.org/10.26858/jppsd.v3i1.48609>

Ulya, M. (2023). *Penggunaan Metode Tutor Sebaya (Peer Tutoring) Untuk Meningkatkan Hasil Belajar Peserta Didik Pada Mata Pelajaran Bahasa Arab Di Madrasah Aliyah Al-Itthad Ddi Soni Kabupaten Tolitoli*. 21. <http://repository.uindatokarama.ac.id/id/eprint/2948>